

SONNDES · DIMANCHE · SUNDAY

21.07.

10H - 18H



ALLES OP DE VËLO .LU

AUTOFRAÏ STRECK MAMER-MIERSCH
ROUTE MAMER-MERSCH SANS TRAFIC
CARFREE ROAD MAMER-MERSCH



SCAN ME
& STAY
UP TO
DATE



www.allesopdevelo.lu

MERSCH



Méchelsplaz

Mierscher Musek

Gegrills, Kniddelen, Eisekuchen, Gedréns

Grillades, kniddelen, gaufres, boissons

BBQ, kniddelen, waffles, drinks

Nei Aarbecht "Vëlosbuttek"

Reparatur & Occasionsvëloen · *Réparation et vélos d'occasion* · Repair service and second hand bikes

Visit Guttländ

Infostand · *Stand d'information* · Information desk

Éischt Hëllef · *Premier secours* · First aid

MAMER

Parking vis-à-vis Kläranlag · *Parking vis-à-vis station d'épuration* · Parking opposite water treatment plant



BBC Mambra · FC Mamer 32
Trispeed Mamer · Volley Ball Club Mamer

Eisekuchen, Paangecher, Gegrills, Veggiburger, Fritten, Zalotentelleren, Gedréns

Gaufres, crêpes, grillades, hamburgers végétariens, frites, assiettes de salades, boissons

Waffles, pancakes, BBQ, veggie burgers, French fries, salad platters, drinks

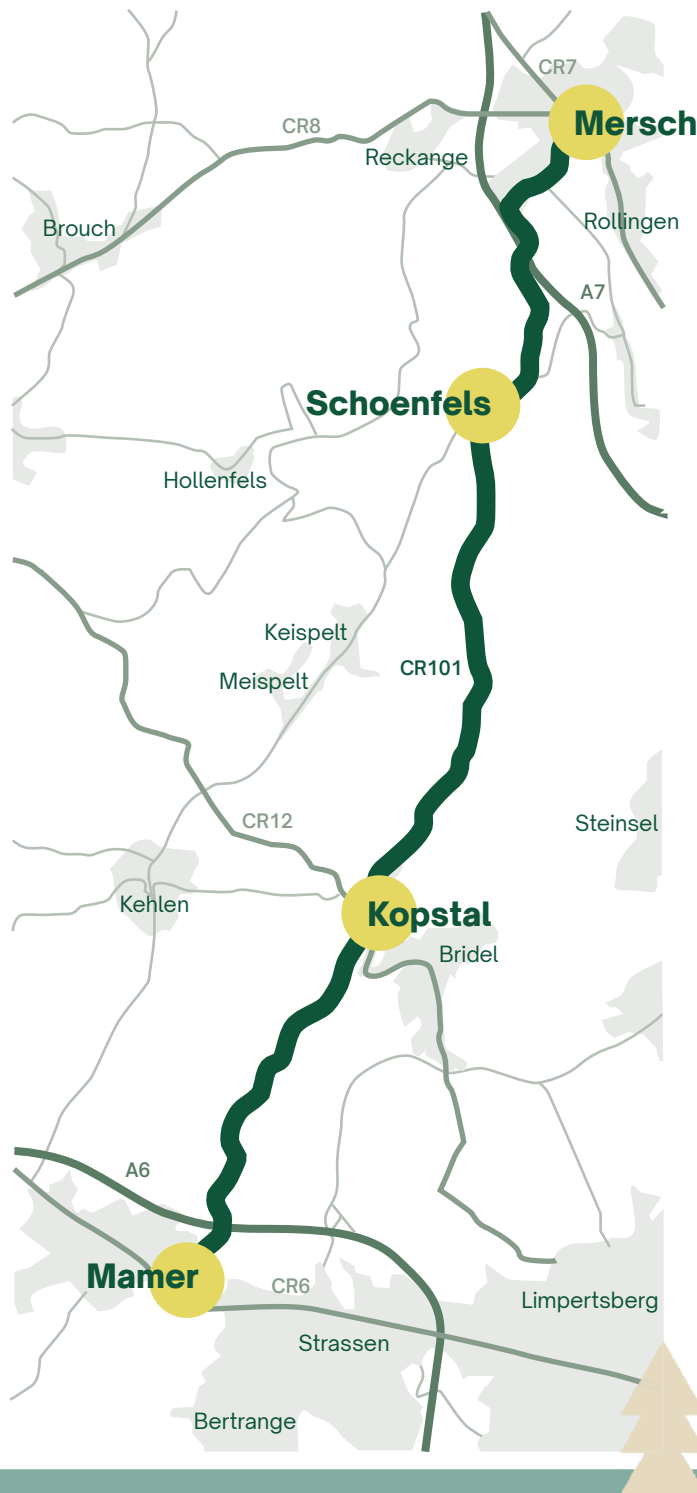
De Vëlosatelier

Info- a Reparaturstand fir Vëloen

Stand d'information et de réparation pour vélos

Info and repair stand for bikes

Éischt Hëllef · *Premier secours* · First aid



SCHOENFELS

Schlasshaff · *Château* · Castle



Entente lokal Clibb · *entente clubs locaux* · local clubs

Gegrills, Fritten, Nuddelszalot, Gedréns, Glacen a Kuch

Grillades, frites, salade pâtes, boissons, glaces et gâteaux
BBQ, french fries, pasta salad, drinks, ice cream and cakes

Stëmm vun der Strooss

Smoothies · *Téi, Thé*, Tea

KOPSTAL

Zentrum · *centre villageois* · town centre

ProVelo

Kaarten, Vëlosaccessoiren an Infoen · *Cartes, accessoires de vélo et infos* · Maps, bike accessories and information

Police Grand-Ducal

Presentatioun vun der App «My Safe» · *Présentation de l'application «My Safe»* · Presentation of the app «My Safe»

Amicale Pompjeeën Gemeng Koplescht

Gegrills, Fritten a Gedréns · *Grillades, frites et boissons* · BBQ, french fries and drinks

Jugendhaus Bridel



Bio-Smoothies

Croix-Rouge Section Kopstal-Bridel

Wafelen a Glacen · *Gaufres & glaces* · Waffles & ice cream

LGS Arche de Noé

Orientalesch Platen a Kuch · *Plats orientaux et gâteaux* · Oriental dishes and cake

Vël'OK - CIGL Esch/Alzette

Pannenhëllef a Reparaturstand

Dépannage et stand de réparation
Breakdown service and repair stand

Éischt Hëllef · *Premier secours* · First aid



D'Rad dréit weider!

La roue continue de tourner ! The wheel keeps turning

D'Gemenge Miersch, Mamer a Koplescht huelen d'Relève vum Alles op de Vëlo fir d'Édition 2024. Deemno bleift déi 26-järeg Traditioun vun dësem am ganze Land beléiften Dagesevent ronderëm de Vëlo bestoen. Déi dräi Gemengen, Visit Guttland an déi lokal Veräiner freeë sech, fir lech den 21. Juli an eiser Regioun ze begréissen!

Les communes de Mersch, Mamer et Kopstal reprennent la relève du Alles op de Vëlo pour l'édition 2024. Ainsi, la tradition de cet événement cycliste d'une journée, très apprécié dans tout le pays, est maintenue. Les trois communes, Visit Guttland ainsi que les clubs locaux se réjouissent de vous accueillir le 21 juillet prochain dans notre région !

The municipalities of Mersch, Mamer and Kopstal will take over the Alles op de Vëlo event for the 2024 edition. The 26-year-old tradition of this much-loved one-day cycling event across the country is maintained. The three municipalities, Visit Guttland and the local clubs are looking forward to welcoming you to our region on July 21st!

Stempelrallye

Rallye de pointage ' Stamp rallye



Maacht beim Gewënnspill mat andeems Dir mindestens 3 vu 4 Stempelen op der Streck sammelt. D'Gewënner ginn telefonesch kontaktéiert. Vill Gléck!

Participez au jeu-concours en collectionnant minimum 3 sur 4 tampons sur la route. Les vainqueurs seront contactés par téléphone. Bonne chance !

Participate in the price draw by collecting at least 3 out of 4 stamps on the road. The winners will be contacted by phone. We wish you good luck!

Urees mam Zuch

Arrivée en train ' Arrival by train

Huelt bequeem den Zuch bis op Mamer oder Miersch, de Vëlo kënt Dir mat an den Zuch huelen. Ausnamswies gött och den Arrêt Mamer-Lycée, dee besonnesch no un der Streck läit, ugefuer. D'Auerzäite vun den Zich kënt Dir ganz einfach ënnert www.cfl.lu nokucken.

Prenez confortablement le train jusqu'à Mamer ou Mersch, vous pourrez amener votre vélo dans le train. L'arrêt Mamer-Lycée, situé idéalement à côté de la route, sera exceptionnellement desservi. Vous pourrez consulter les horaires des trains sur le site www.cfl.lu.

Take the train to Mamer or Mersch, where you can take your bike on the train. The Mamer-Lycée stop, ideally located next to the road, will be served exceptionally as well. You can check the train timetable at www.cfl.lu.



D'Reegele vum Code de la Route gëllen op der ganzer Streck. D'Eltere si responsabel fir hir Kanner.
Les règles du Code de la Route s'appliquent sur tout le trajet. Les parents sont responsables pour leurs enfants.
The rules of the Code de la Route apply throughout the journey. Parents are responsible for their children.